

Fatura - Beyanname

Tayca ฉันต้องการจ่ายด้วยวิธี...ในการบริการของฉัน Resmi, oldukça kibar	Rusça За мои услуги я хотел бы получить гонорар в размере...
กรุณาดูใบแจ้งราคาเลขที่...ที่แนบมาสำหรับ ... Resmi, kibar	Пожалуйста найдите незакрый счет № ... за...
ใบแจ้งราคาจะส่งแฟกซ์ออกไป Resmi, direkt	Мы пришлем вам счет по факсу
สามารถจ่ายได้ทันทีหลังจากได้รับใบเสร็จรับสินค้า Resmi, direkt	Оплата сразу после доставки товара
จำนวนที่จะต้องจ่ายทั้งหมดคือ... Resmi, direkt	Общая сумма...
มันเป็นนโยบายของบริษัทของเราที่มีใบแจ้งราคาเป็นยูโร Resmi, son derece direkt	Мы выписываем счета только в евро

Fatura - Hatırlatma

Tayca เราขอเตือนคุณว่าคุณได้เลยกำหนดการจ่ายแล้ว Resmi, oldukça kibar	Rusça Позвольте напомнить, что срок оплаты ... истек
นี่เพื่อเตือนคุณว่าคุณยังไม่ได้จ่ายค่าตามใบแจ้งราคา Resmi, kibar	Мы напоминаем вам, что счет за... еще непогашен.
ตามในประวัติของเรา เรายังไม่ได้รับเงินที่ส่งจากใบแจ้งราคาข้างต้นเลย Resmi, kibar	По нашим сведениям, мы еще не получили счет за...
เราจะปลื้มเป็นอย่างมาก ถ้าคุณสามารถล้างบัญชีของคุณภายใน 2-3 วันนี้ Resmi, kibar	Будем благодарны, если вы погасите ваш счет в течении следующих нескольких дней.

จากประวัติแสดงให้เห็นว่าคุณยังไม่ได้จ่ายตามใบแจ้งราคา

Согласно нашим данным, счет за... еще не погашен.

Resmi, direkt

กรุณาจ่ายอย่างรวดเร็วที่สุด

Пожалуйста перечислите вашу оплату за...

Resmi, direkt

เรายังไม่ได้รับการจ่ายสินค้าจากคุณสำหรับ...

Мы еще не получили оплату за...

Resmi, oldukça direkt

แผนกบัญชีของเราจะส่งสินค้าไปเมื่อเราได้รับสำเนาเช็คของคุณแล้วเท่านั้น

Наш финансовый отдел может принять эту заявку только, если мы получим копию чека/перевода

Resmi, oldukça direkt

ถ้าคุณได้ส่งหลักฐานการจ่ายของคุณไปแล้ว
คุณสามารถทิ้งจดหมายฉบับนี้ได้เลย

Если вы уже оплатили счет, пожалуйста, проигнорируйте это письмо

Resmi, kibar